



Устройство упаковки изделий перед стерилизацией SEAL 100 Руководство по использованию



WOSON Medical





Устройство упаковки изделий перед стерилизацией SEAL100

Руководство по использованию





Дорогой покупатель,

Благодарим за выбор запечатывающего устройства нового поколения SEAL100! Надеюсь, что данное устройство полностью соответствует Вашим требованиям. В данном руководстве описана вся последовательность процедур для корректной установки и использования устройства.

Если у Вас возникли вопросы или предложения, касаемо данного товара или поддержки, свяжитесь с Нами. Обратите внимание на предупреждающие символы, описанные в данном руководстве.

	ВНИМАНИЕ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ КОРРЕКТНОЙ УСТАНОВКИ, ОБСЛУЖИВАНИЯ И МЕТОДОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДАННЫЙ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ. СЛЕДУЙТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ, ОПИСАННОЙ В РУКОВОДСТВЕ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРИЧИНЕНИЯ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ ЧЕЛОВЕКА.
	ОПАСНО ДАННЫЙ СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ВОЗМОЖНОЙ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА. СЛЕДУЙТЕ УКАЗАННОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРИЧИНЕНИЯ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ ЧЕЛОВЕКА.
	ОПАСНО ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЗ-ЗА ВЫСОКИХ ТЕМПЕРАТУР

Символы на оборудовании

	Потенциальная опасность из-за высоких температур.
	Оборудование соответствует применимым директивам.
	Утилизация оборудования в соответствии с директивой 2002/08/ЕС и 2003/108/ЕС.
	Обратитесь к руководству по эксплуатации

Карточка покупателя:

Укажите наименование модели, серийный номер, указанные на шильде товара, и заполните пропуски ниже. В случае связи с дистрибьютором или поставщиком для постгарантийного обслуживания, используйте серийный номер.

Модель: _____ Серийный номер: _____

Предупреждение:

Ознакомьтесь с правилами безопасности и эксплуатации перед использованием данного устройства. Следование инструкции обеспечит безопасное и легкое использование. Используйте устройство строго в соответствии с руководством по эксплуатации.

Храните руководство и карточку покупателя в безопасном месте.

Если у Вас возникли трудности или вопросы, касаемо данного устройства, свяжитесь с местным дистрибьютором. Нашей первостепенной задачей является обеспечение Вашей безопасности и удобства при использовании данного продукта.

1. Введение

SEAL100 – это термозапечатающее устройство, являющееся неотъемлемым дополнением к паровому стерилизатору.

Устройство выполнено в элегантном и компактном дизайне, надежно и удобно в использовании.

SEAL100 станет полезной опцией для всех, кому необходимо профессиональное оборудование с отличным соотношением цены и качества.

SEAL100 - запечатающее устройство с электронным контролем, ширина герметизирующей ленты - 12 мм. Устройство способно выдержать процесс стерилизации в современном автоклаве с встроенным отдельным пред-вакуумированием, а также обеспечить стерильность пакета.

Эффективный контроль нагрева в области запечатывания достигается за счет автоматической настройки температуры, обеспечивая высокую и стабильную работоспособность

Прочность пластика и алюминия, эргономичный и минималистичный дизайн обеспечивают стерильность, а вес и внешние габариты – устойчивость во время использования.

Все вышеперечисленные пункты о данном товаре соответствуют каждодневным требованиям для использования его в медицинской/стоматологической сфере.

Для наилучшего использования запечатающего устройства первым и основным правилом является корректная установка, при которой важно избежание нарушений и повреждений.

1) Описание комплектующих :

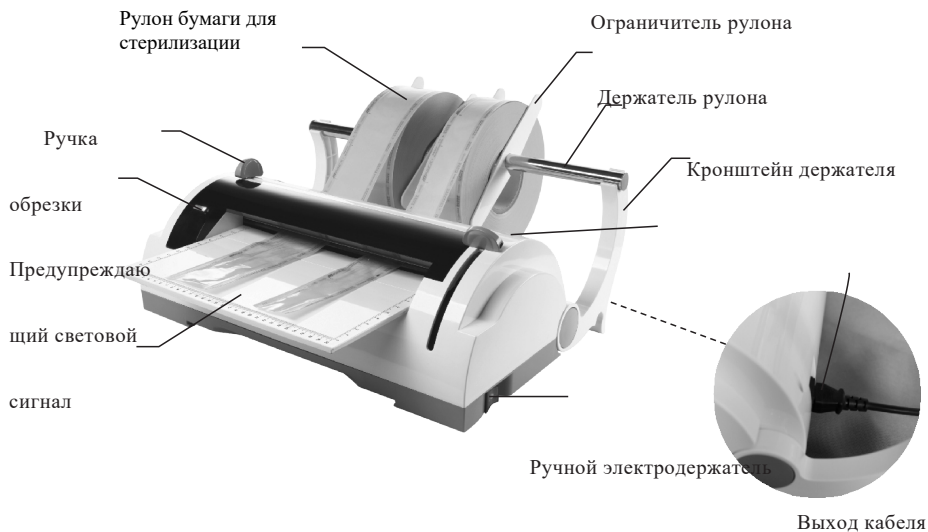


1. SEAL100 запечатывающее устройство
2. Операционная панель
3. Ограничители рулона
4. Держатель рулона
5. Барьер для бумаги

6. Предохранитель
7. Силовой кабель
8. Руководство по эксплуатации
9. Болты для двух ручек

2) Вид

Устройство соедините с корректным источником питания согласно рекомендованной информации на шильде.




Операционная панель

Выключатель

2. Установка:

Внимательно ознакомьтесь с примечаниями и предосторожностями, описанными далее.

	<p style="text-align: center;">ПРИМЕЧАНИЕ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ВОПРОСОВ ИЛИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ СВЯЖИТЕСЬ С ТЕХНИЧЕСКОЙ СЛУЖБОЙ</p>
--	---



ВНИМАНИЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ

2.1 ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Установите запечатывающее устройство на плоской поверхности, оставив достаточно места для удобного использования, и обеспечив вентиляцию.
- Убедитесь в надежности опорной поверхности.
- Не устанавливайте рядом с раковинами во избежание контакта с водой или жидкостями, которые могут вызвать замыкание или создать ситуацию, потенциально опасную для пользователя.
- Не устанавливайте во влажном или плохо проветриваемом помещении.
- Не устанавливайте в помещении, где присутствует воспламеняемое и/или взрывоопасное вещество;
- Установите устройство так, чтобы кабель питания не сгибался и не был передавлен в какой-либо части.

2.2 Электрическое соединение

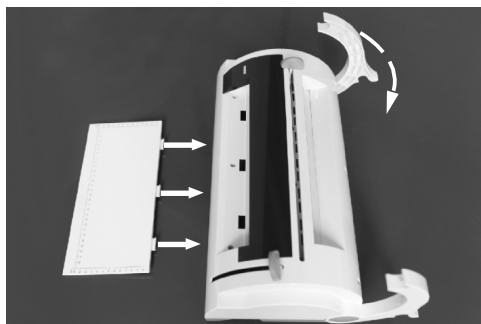
В соответствии со стандартами, устройство должно быть подсоединено к розетке с напряжением, разрешенным для потребления с заземлением.

2.3 Подготовка устройства

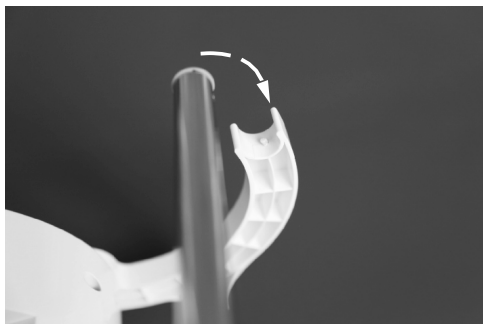
1) Аккуратно достаньте комплектующие устройства.



2) Достаньте панель управления и вставьте в соответствующие разъемы. Затем отодвиньте правый и левый кронштейны держателя назад, чтобы они коснулись поверхности опоры.



3) Вставьте трубку держателя рулона в пазы, так, чтобы разъемы на концах трубки совпали с разъемами кронштейна.



2.4 Установка стерилизационного пакета

- Закрепите стерилизационный пакет на трубке держателя рулона.
- Закрепите держатель рулона на кронштейнах (как описано в предыдущем пункте) таким образом, чтобы бумажная сторона была с нижней стороны, установите барьеры для рулона.
- В завершение закрепите ограничитель рулона.

3. Эксплуатация

1) Подготовка

- Убедитесь в том, что ручка запечатывания зафиксирована в высоком положении. Включите устройство, нажав кнопку с правой стороны основания.
- Загорится зеленый диод на передней части. Данный индикатор означает предварительный нагрев.
- Включается нагревательное сопротивление, температура будет увеличиваться постепенно
- Когда будет достигнута идеальная температура, необходимая для запечатывания, световой индикатор зеленого цвета на передней панели будет гореть непрерывно.

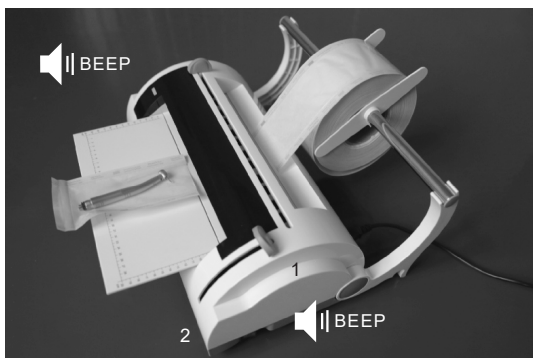


2) Вставка бумаги

Как только бумажная лента пройдет под направляющей, вставьте ее в слот сзади. Затем достаньте ее спереди, отмерив необходимую длину, после чего запечатайте и обрежьте.

3) Запечатывание краев и обрезка

- Опустите ручку для запечатывания из позиции 1 в позицию 2. Индикатор зеленого цвета начнет мигать, пока запечатывание не будет завершено, которое сопровождается звуковым сигналом.
- Установите ручку обрезки в противоположное положение.
- Поднимите ручку запечатывания из позиции 2 в исходную позицию 1.
- Световой индикатор снова загорится непрерывным зеленым светом, а звуковой сигнал отключится. Пакет запечатан с одного края.



4) Возврат пакета и завершение процесса.

- Вложите инструменты с открытой стороны пакета и вставьте край в передний слот (F) на несколько сантиметров, пока край пакета не сравняется с верхним слотом (G)
- Произведите процесс запечатывания, как описано ранее.



4. Технические спецификации

4.1 Сводная таблица

Напряжение	200~240V	100~120V
Количество фаз	1	1
Подача тока	50/60HZ	50/60HZ
Мощность	100W	100W
Класс изоляции	1/IPXO	1/IPXO
Предохранитель	2-5x20 F10AL250V	2-5x20 F10AL250V
Условия среды для эксплуатации устройства	Использование в помещении Высота до 3000м Температура: +5/+40°C Макс. Относительная влажность: 10% Категория установки (Категория перенапряжения): II	
Изолирующее устройство	Биполяр	
Габариты устройства	12x300 мм	
Тип запечатки:	При постоянной температуре	
Тип запечатки:	При продолжительном цикле и постоянной	
Номинальная рабочая температура нагревательного сопротивления :	180°C	
Макс. Длина	12 мм	
Макс. Ширина запечатывания:	300 мм	
Запечатываемый	Бумага /полипропиленовая пленка	
Макс. Диаметр рулона:	200 мм	
Макс. Ширина рулона:	300 мм	
Расположение бумаги /	Полипропиленовая пленка расположена сверху	
Габариты упаковки:	(L x D x H) 52 x 30 x 21 cm	
Вес нетто :	5 кг	

4.2 Системы безопасности

Термозапечатывающее устройство оснащено системами безопасности, ниже представлено их краткое описание:

- Главные предохранители (см. данные в таблице выше) Защита оборудования от внутренних электрических сбоев. Действие: отключение подачи тока.

- Автоматическое отключение цикла нагрева

Рычаг не поднят в исходное положение после завершения процесса запечатывания, цикл нагрева автоматически деактивируется. Данная операция будет сопровождаться звуковым сигналом и мигающим красным светом.

- Система заземления рук.

Защита от случайного заземления пальцев во время передвижения рычага.

- Автоматический режим ожидания.

После 30 минут в неактивном режиме устройство войдет в режим ожидания, отключив нагревательное сопротивление

Данное устройство защищено от риска перенагрева, если устройство не было отключено после использования, при этом накапливая значимую часть энергии.

- Защита ножа

Дизайн ножа для обрезки, абсолютно защищен снаружи.

5. Обслуживание


ПРИЛОЖЕНИЕ С - ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ Оборудование не нуждается в особом уходе; рекомендуется лишь тщательно очищать устройство.


Обратите внимание на приведенные ниже примечания

При необходимости замены компонентов оборудования, заказывайте и используйте **ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ.**

	ОПАСНО ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОТКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО ОТ РАЗЪЕМА ПИТАНИЯ
---	---

	ВНИМАНИЕ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО УСТРОЙСТВО ОСТЫВШЕЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОИЗВОДИТЬ КАКОЕ-ЛИБО ОБСЛУЖИВАНИЕ.
---	--

ОЧИСТКА Очистите оборудование снаружи чистой тканью, смоченной водой и нейтральным чистящим средством.

	ПРИМЕЧАНИЕ – НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОДУКТЫ, СОДЕРЖАЩИЕ ИЗОПРОПИЛОВЫЙ СПИРТ (2-ПРОПАНОЛ, ИЗОПРОПАНОЛ) – НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОДУКТЫ, СОДЕРЖАЩИЕ НАТРИЙ ГИПОХЛОРИТ (ОТБЕЛИВАТЕЛЬ) – НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ ФЕНОЛ
--	--

Протрите поверхность насухо и удалите малейшие остатки веществ.
Помните следующие предупреждения:

- Не подвергайте устройство воздействию прямого потока воды, потока под давлением и пр.
- Любое взаимодействие внутренних электрических компонентов с водой приведет к неисправимым повреждениям устройства.
- Не используйте абразивные спонжи, металлические щетки (или другие жесткие материалы) или продукты для очистки металла.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ

Лезвие необходимо менять периодически, либо в случае проблем с обрезкой бумаги.


ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Предохранители расположены в держателях над разъемом для подключения кабеля питания.
-Отключите вилку от розетки.
-Отсоедините коробку держателя предохранителей с помощью отвертки.
-Замените предохранитель на идентичный с одинаковым значением (см. приложение А).

6. Устранение проблем

Если запечатавающее устройство работает неисправно, произведите проверку в соответствии с нижеприведенной таблицей, прежде чем связаться с техническим центром:



НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ
Запечатывающее устройство не включается	Кабель подачи питания не вставлен в разъем устройства.	Корректно вставьте кабель в разъем.
	Нет подачи питания через источник тока.	Проверьте возможную причину отсутствия подачи тока и
	Магнитный термореле и/или дифференциальное реле в положении выключения.	Поменяйте положение переключателей в положение включения
	Главный предохранитель сломан	Замените предохранитель (см. Приложение С - Обслуживание)
Световой индикатор не мигает при включенном устройстве	Светодиод не работает	Свяжитесь с сервисом технической поддержки
	Сломано нагревательное сопротивление	
	Повреждена электронная плата	
При запечатывании пакета световой индикатор горит непрерывным зеленым светом (вместо	Ошибка переключателя завершения цикла	Свяжитесь с сервисом технической поддержки
	Недостаточное давление в зоне	Свяжитесь с сервисом технической поддержки
	Разъем силиконового уплотнения	
	Сопротивление не достигает показателя рабочей температуры	
Затруднена обрезка пакета	Испорчено лезвие	Свяжитесь с сервисом технической поддержки



	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>ЕСЛИ ПРОБЛЕМА НЕ УСТРАНЕНА, СВЯЖИТЕСЬ С НАШИМ ТЕХНИЧЕСКИМ СЕРВИСОМ, ПРЕДОСТАВИВ МОДЕЛЬ УСТРОЙСТВА И СЕРИЙНЫЙ НОМЕР. ЭТИ ДАННЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА ЭТИКЕТКЕ, РАСПОЛОЖЕННОЙ СЗАДИ УСТРОЙСТВА..</p>
--	--


ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ ПРИ РАБОТЕ



СИГНАЛ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Мигающий зеленый свет	Устройство нагревается	Подождите, пока устройство полностью нагреется
Непрерывный зеленый	Устройство готово к использованию	—
Часто мигающий зеленый свет	Запечатывающая ручка опущена и устройство в режиме работы	Дождитесь звукового сигнала, поднимите ручку и уберите пакет
Короткие вспышки зеленого света	Устройство в режиме ожидания после 30 минут неактивного режима	Опустите и поднимите ручку в исходное положение.
Красный и зеленый индикатор	Устройство сигнализирует о наличии проблемы в системе нагрева	Отключите устройство и перезапустите его. Если проблема не решена, свяжитесь с технической поддержкой.
Непрерывный красный свет, сопровождающийся звуковым сигналом	Цикл запечатывания завершен	Поднимите ручку и уберите
	Устройство включено, ручка опущена вниз	Поднимите ручку
	Запечатывающая ручка была опущена прежде чем температура	

Образец маркировки:

 Устройство упаковки изделий перед стерилизацией
Модель: SEAL 100
Входная мощность: ~220В, 50Гц, 100ВА 

Сер. №: CW2002ND0001 2023-03  

 HwisiLanweifaiBocowMedica Instrument Co., Ltd.
Адрес: No.25, Lane 300, Jinshan Road,
Jiangbei District, Ningbo 315032,
China, Korea

Представитель в ЕС   CARETECHION GMBH
NIEDERRHEINSTR. 71,40474
DUESSELDORF, GERMANY